

STAGIAIRE-AUSTAUSCH MIT DER SCHWEIZ

Diese Information richtet sich an Arbeitgeber in der Schweiz und in den Partnerländern. Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte direkt an die für den Stagiaire-Austausch zuständige Behörde Ihres Landes.



PRAKTISCHE VÖLKERFREUNDSCHAFT

Die Idee ist einleuchtend: Ihre jungen Landsleute, die eine gute berufliche Qualifikation haben, leben und arbeiten ein Jahr lang in der Schweiz. Unsere jungen Landsleute, ebenfalls gut ausgebildet, finden in Ihrem Land eine Stelle. Es entstehen wertvolle Kontakte, welche die Beziehungen unserer Länder wirkungsvoll festigen. Die Stagiaires erhalten Gelegenheit zur Weiterbildung, die sie beruflich und menschlich befähigt, die gemeinsamen Aufgaben der Zukunft zu bewältigen.

Simplees Prinzip

Das Stagiaire-Programm stützt sich auf zwischenstaatliche Verträge. Alle Partnerländer haben unter sich Kontingente festgelegt. Staatliche Stellen fördern und überwachen das Stagiaire-Wesen. Ganz wichtig: Arbeits- und Aufenthaltsbewilligungen werden ungeachtet der Beschäftigungslage in den beteiligten Ländern erteilt. Die Vermittlung von Stagiaires und das Bewilligungsverfahren sind für alle Beteiligten in der Regel kostenlos. Sämtliche Berufszweige dürfen sich am Austausch beteiligen.

Seit 1946 haben rund 50'000 ausländische Stagiaires in der Schweiz eine Anstellung gefunden. Im gleichen Zeitabschnitt waren über 30'000 Schweizer Stagiaires im Ausland beschäftigt. Seit 1980 werden ausländische Stagiaires in der Schweiz hauptsächlich in folgenden Branchen beschäftigt: Gastgewerbe, Gesundheitswesen, Verwaltung/Büro/Handel, landwirtschaftliche Berufe. Schweizer Stagiaires im Ausland fanden vorwiegend Stellen in den Bereichen Verwaltung/Büro/Handel, Industrie, Landwirtschaft, Gastgewerbe, handwerkliche Berufe.

Klare Anforderungen

Sie als Arbeitgeber können und müssen an die Stagiaires einige Anforderungen stellen:

- Alter 18 - 30 Jahre (Argentinien, Deutschland, Frankreich, Grossbritannien, Kanada, Monaco, Philippinen, Rumänien, Slowakei, Südafrika, Tschechien, USA 18 bis 35 Jahre)
- abgeschlossene Berufsausbildung
- gute Kenntnisse der Sprache des Gastlandes
- einwandfreier Leumund
- Motivation zur Weiterbildung
- Anstellungsdauer maximal 18 Monate

Saubere Gehaltsregelung

Die Stagiaires sollen von Ihnen gleich entlohnt werden wie einheimische Arbeitnehmer in gleicher Position und mit vergleichbarer Ausbildung. Der Lebensunterhalt muss vom Gehalt bestritten werden können. Es ist wesentlich für das Gelingen des Praktikums, dass die jungen Leute für die Dauer ihres Aufenthaltes ein vollwertiges Mitglied Ihres Betriebs sind.

Einfache Abwicklung

Unter Umständen finden Sie geeignete Kandidaten über Tochterfirmen oder Handelspartner im Gastland. Falls Sie Ihre Stagiaire-Stelle nicht auf diesem Weg besetzen können, wenden Sie sich am besten an die zuständige Stelle Ihrer Regierung (siehe Seiten 4 - 7). Man wird Ihnen

gewünschten Kontakte verschaffen oder Sie direkt mit Interessenten in Verbindung bringen. Die Amtsstellen werden Ihnen auch das weitere Vorgehen erläutern. Für Sie als Arbeitgeber entstehen durch die Schaffung einer Stagiaire-Stelle kaum Mehrarbeit und keine zusätzlichen Kosten, denn der Stagiaire stellt das Gesuch. Wenn eine Anstellung zustande kommt, müssen Sie je nach Land mit 2 Wochen bis 3 Monaten rechnen, bis der Stagiaire grünes Licht zur Einreise erhält. Ein Stagiaire-Aufenthalt dauert grundsätzlich 1 Jahr. In begründeten Fällen wird eine Verlängerung um 6 Monate gewährt.

Eine einfache Sache also, die sowohl dem Stagiaire als auch Ihnen Nutzen bringt!

Alle gewinnen. - Wunderbar!

Sie geben einem jungen Menschen die einmalige Chance, Ihr Land nicht als Besucher, sondern als Teil der Arbeitsgemeinschaft kennenzulernen. Sie verschaffen ihm die Gelegenheit, sich beruflich und persönlich weiterzubilden und seine Sprachfertigkeiten zu vervollkommen. - Im Gegenzug sind alle Stagiaires, die zufrieden nach Hause zurückkehren, fortan Botschafter Ihrer Firma. Der Goodwill und die entstandenen Kontakte werden Ihnen zugute kommen, denn die Stagiaires von heute sind die Führungskräfte von morgen.

Vertreter eines andern Landes lernen Ihre Leistungen, Ihre Produkte und Ihr Land kennen: Exportförderung und Imagepflege im besten Sinn!

ZUSTÄNDIGE BEHÖRDEN

Argentinien

Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto (MRECIC)
Subdirección Nacional de Cooperación
Esmeralda 1212, piso 12
AR-1007 Capital Federal / Argentina

Australien

Embassy of Switzerland
7, Melbourne Avenue
AU- Canberra, Forrest, A.C.T2603

Belgien

Ministère de l'Emploi
et du Travail
53, rue Belliard
BE-1040 Bruxelles

Bulgarien

Ministerium der Arbeit und Sozialpolitik
Beschäftigungsagentur
bld. Dondoukov 3
BG-1000 Sofia

Dänemark

Arbejdsmarkedsstyrelsen
AMS
Blegdamsvej 56
Postboks 2722
DK-2100 Kopenhagen 0

Deutschland

ZAV
Zentralstelle für Arbeitsvermittlung
Auslandabteilung
Villemombler Strasse 76,
Postfach
DE-53107 Bonn

Finnland

CIMO
Centre for International Mobility
Hakaniemenkatu 2
PL 343
FI-00531 Helsinki

Frankreich

An das für den Wohnort des Stagiaires zuständige regionale „Espace Emploi International“ oder:

Espace Emploi International
Un service de l'ANPE et de l'OMI
48, boulevard de la Bastille
FR-75012 Paris

Grossbritannien

Department of Education and Skills
Work permits (UK)
Home Office
Level 5, Moorfoot
GB- Sheffield, S1 4PQ

Irland

Department of Enterprise
and Employment
Work Permits Section
Adelaide Road
IE- Dublin 2

Kanada

EJI
Expérience-Jeunesse International
12, rue Le Ber
CA- Gatineau, QC, J9H 1C5

Luxemburg

Administration de l'Emploi
10, rue Bender
Boîte postale 2208
LU-1022 Luxembourg

Monaco

Service de l'Emploi
2, rue Princesse Antoinette
MC-98000 Monaco

Neuseeland

New Zealand Immigration Service NZIS
Aurora House
54-64 The Terrace
P.O. Box 4705
NZ- Wellington

Niederlande

Arbeidsbureau Nederland
Afdeling Tewerkstellingsvergunningen
Boerhaavelaan 7
Postbus 883
NL-2700 AW Zoetermeer

Norwegen

aetat Oslo
Arbeidsdirektoratet
C.J. Hambros pl. 2 A1
Postboks / P.O. box 8127 dep
NO-0032 Oslo

Oesterreich

Gesuche an die für den Wohnort des Stagiaires zuständige Landesgeschäftsstelle des Arbeitsmarktservice; Informationen bei

Arbeitsmarktservice Österreich
Bundesgeschäftsstelle
Treustrasse 35-43
AT-1200 Wien

Philippinen

Philippine Overseas Employment Administration (POEA)
Welfare and Employment Office
Department of Labor & Employment
POEA Building, EDSA cor. Ortigas Ave. Mandaluyong City
P.O. Box 4061
PH- Manila

Polen

Gesuche an das für den Wohnort des Stagiaires zuständige Arbeitsamt; Informationen bei

Ministerstwo Gospodarki
Pracy i Polityki Społecznej
Departament Rynku Pracy
ul. Tamka 1
PL-00-349 Warszawa

Portugal

Instituto de Emprego e
Formação Profissional
IEFP
Rua de Xabregas n. 52
PT-1900 Lisboa

Rumänien

Oficiul pentru Migratia
Fortei de Muncă
Str. Valter Mărăcineanu, nr. 1-3
RO- Bucuresti, Sector 1

Russland

Federal Migration Service of Russia
Boyarski per. 4
RU-107078 Moscow

Schweden

Arbetsförmedlingen
Utland
Kristinegatan 21
Box 183
SE-79124 Falun

Schweiz

Bundesamt für Zuwanderung,
Integration und Auswanderung (IMES)
Quellenweg 9
CH-3003 Bern

Slowakei

Zentralstelle für Arbeit, Soziales und Familie
Ustredie prace, socialnych veci y rodiny
Odbor sprostredkovatel'skych sluzieb
Zupné námestie 5-6
SK-812 67 Bratislava

Spanien

Ministerio de Trabajo y Asuntos
Sociales - Dir. Gen. de Ordenación
de las Migraciones - Servicio de
Empleo Exterior y Retornados
Pintor Rosales 44-46
ES-28008 Madrid

Südafrika

Department of Home Affairs
Dir. Temporary Residence & Refugees
Mister J. Smith
Private Bag X114
ZA-0001 Pretoria

Tschechische Republik

Gesuche an das für den Wohnort des Stagiaires zuständige Arbeitsamt; Informationen bei

Ministertvo prace a socialních vecí,
České Republiky,
Správa sluzeb zamestnanosti
Na poricním právu 376 / 1
CZ-128 01 Praha 2

Ungarn

Landesinstitut für Arbeit und Methodologie
Foglalkoztatási Hivatal
Kálvária ter 7
HU-1089 Budapest

Vereinigte Staaten

AIPT
Association for
International Practical Training
10400 Little Patuxent Parkway, Suite 250
US- Columbia, Maryland 21044-3519



IMPRESSUM

Schweizerische Kommission für den
Austausch von Stagiaires mit dem Ausland
Sekretariat c/o IMES
Auswanderung und Stagiaires
Quellenweg 15
CH-3003 Bern - Wabern
Tel. +41 31 322 42 02
Fax +41 31 322 44 93
Mail: swiss.emigration@imes.admin.ch
Web: www.swissemigration.ch